

Най правосални Всеобщай Декларацияни

Генеральной Ассамблея резолюциядиани 217 А (III) гуси биани дёаячаи инидуэни 1948 айҗаниду токтовохан, гэрэн гурумбэ долдивамбохан

[?]

Гэрэн гурун нуктэндуэчи балди най таони гэбуни, эмуту, уй-дэ чйрэсини правосал – хэңгэл, мирнэй биури основани. Чава тэджыми, гучи

сәори: най правосалбани бодоваси, чачи чиурисиури – тэй хэм най дөвани тагдоандини. Най хэңгэл, мэнэ мурумби уми мутэми, хайди-да эм җ л ми, эм хадиачиами бигуэни аңгори мир – тэй гэрэн гурун чу увуй мурундиэри отоличайчи, сайчайчи мир. Чава тэджыми, гучи

най, сиңгэрэмбэ, эрумбэ бәридои, чихаласи-да, мурумби ачапчи чу хаморой эрдэнчи – соринчи – илиаси осигоани, нёани правосалбани гиан кусундиэни кандёрива гэлэури. Чава тэджыми, гучи

гой-гой голо найсал кэвэли балдивачи масилтоми пикпүри. Чава тэджыми, гучи

Объединённой Нациясал голосалчи найсал правосалбани, гэбувэни, ценностивэни, гучи хусэни, эктэни эмутуди правосалковачи Уставаду гучи модан уңгухэчи, тотара социальной прогресс, хэңгэл биури бади улэн-улэн осигоачи пикпумэри дэрухэчи. Чава тэджыми, гучи

государствосал-членсэл, ООНди гэсэ, най правосалбани, свободасалбани гэбулэуриwэ, дахалаорива пикпумэри хэсэwэ бүхэмбэчи. Тэджымэри, гучи

эй правосал, свободасал характербачи хэмту найсал отолиочиачи, нёанчи бухэмбэри хэсэwэри чопал тэде опогоандидоачи, отолихаачи тэң дәи значениеку осивани сәми. Чава тэджыми,

Генеральной Ассамблея

эй най таони правосални Всеобщай Декларациява гэрэн гурун сәгоачи гисурэйни. Тэй задачава тэде оповамборива хэмту голосал, государствосал тэдемэңгилэйчи.

Най таони, общество органни таони, эй Декларациява тул-тул эдечимэри, гэрэн гурумбэ алосимари, тачиочимари, эй правосалба, свободасалба кидуриwэ тэдемэңгуэчи, всеобщай, эффективэй признаниева мэнэ голои гучи гой-гой голосал дёбонсалдиани оповамборива, нёамбачи государствосал-членсэл голосалдоачи, тэй государствосал далачайчи нәду би голосалду тэде оповамборива обеспечивалаорива тэдемэндивэчи гэлэй.

Дюлуй статья

Хэмту найсал гипалин, мэнэ гэбудиэри, правосалдиари эмуту балдичи. Нёанчи муруңку, дэрэлку, диа диавари а-нэу-мэт бодомари тагилайчи.

Дюэечиэ статья

Най таони, голони, хэрэктэни бойкони хёни бимиу, эктэни, хусэни бимиу, хай хэсэдиэни хисаңгоамио, хай эндуриwэ, политикава гучи гой дякасалба

агдачамио, хавой голо бимиу, баян, синэди бимиу, дянгиан, байби най бимиу, гучи хадёни гой хай-да хангис-хангис бй-дэ, – чава эм бодоами, эй Декларация саванжини хэмту правосалку, хэмту свободасалку бигини.

Тэй оячиани, найва, хай боадони, нāдоани бй-дэ, тэй боа, нā, страна хōни би статусако бимиу: политической, правовой, международной-ну, мэнэ энчэхэндии-ну, гой страна далайдиани бйни-ну гучи хōни-да энчэхэмбэни камаливачи аличайни-ну – гэрбиэсиухэн тургундулэни хангис-хангис бодоваси.

Илиачиа статья

Най таони бимбэ, свободава, уй-дэ нёамбани тоңгаласивани гэлэми мутэй. Тэй нёани правони.

Дуечиэ статья

Уйвэ-дэ лаодинчами ачаси; лаодинчаорива, лаодинсалба хачинди ходасиорива камалиори.

Тойнгиачиа статья

Уйвэ-дэ эрулзури, кэпсунгэди, гэбувэни тугбуми таори, кэсулиури ачаси.

Нюнгиэчиэ статья

Най таони, хайдо-да бичин-дэ, нёани правосубъектностиди правоковани тэдеуривэ гэлэй.

Надачаиа статья

Хэмту найсал гиандо эмуту, хангис-хангис би анадияни, эмутуди гиан кандёйвани гэлэмэри мутэйчи. Эй Декларациява эм тургунчиэми, уйвэ-дэ хōни-да тугбуриду гучи хōни-да хэм би тугбунчи пикпуриду хэмту най эмуту кандёмба гэлэмэри мутэйчи.

Дякпочиа статья

Най таони, нёандоани Конституция, гиан бӯхэчи основной правосалбани боялиори осини, гиамба улэн сāри мэнэ голои дёдяни нёани правосалбани хэм тэрэк таогойвани гэлэми мутэй.

Хуюэчиэ статья

Уйвэ-дэ байта анадияни дяпаори, камалиори, пуңнэури ачаси.

Дёаячаиа статья

Най таони, мэнэ правосалби гучи таи дякасалба тэрэк осигоаңгоачи, м пибайталтойвачигианкономсāгоачи, гэрэнгурундиэмутуди, хэмтунайсал сāридиачи, гиандола тэрэк мэнэ энчэхэндии дёбой дёдян дёдяйвани гэлэми мутэй.

Дёан эмунчиэ статья

Най таомбани, нёамбани байталториду, чава гиандола дёдями сāгори- чиа, байта анадии бодори; тэй оячиани нёамбани, хони-да хэм м пи кандёми

мутэгуэни, хачинди бэлэчиури.

Уйвэ-дэ, хайва-да тахандолани-ну, т̄ачиндолани-ну, чава тахани эринду нёани голони гиандолани, международнай праволани тэй байта биэчини осини, байтакоам байталтоми ачаси. Гучи байтагои б̄ахани эринду бичин кэсулиндуй маңгади кэсулими ачаси.

Дёан дүэечиэ статья

Уй-дэ гой най эргэмбэни, дёгбани, гэбувэни, дёңкани балдимбани тоңгалами мутэси. Най таомбани гиан кандёйни.

Дёан илиачиа статья

Най таони мэнэ мурундулэй хэңгэлди пулсими, мэнэ государствои долани бигуи боава б̄ами мутэй.

Най таони гой странава, мэнэ странаи н̄алами, мэнэ страначии мочогоми мутэй.

Дёан дуэчиэ статья

Най таони, нёамбани гой най хасасидоани, мэнэ бэуңгуи гой боаду гэлэми, б̄ахамби бэумби такорами мутэй.

Най мэнэ оркиндолаи хай-да байтава тайни осини, Объединённой Нациясал Организацияни принципэвэни хэңгис-хэңгис тайни осини, нёани эй правова такорами мутэси.

Дёан тойңгиачиа статья

Най таони гражданствоку бими мутэй.

Уй-дэ гражданствовани бай туй абанавами ачаси, гражданствои мэнэ мурундулэй калами мутэйни правова чйгуми ачаси .

Дёан нюңгучиэ статья

Хусэ, эктэ най, дёан дякпон с вэ исипари, гой-гой голоко, религияку-да, эди-аси осимари мутэйчи. Нёанчи, эди-аси осидоари, гэсэ балдидоари, п̄адилагойдоари, хэм эмуту правокул.

Най хэңгэлди мэнэ мурундулэй, эе-тая чихалайдоани, эди-аси осимари мутэйчи.

Нуктэн – общество боңго ячейкани; обществоди, государстводи нуктэмбэ кандёйчи. Тэй нуктэн правони

Дёан надиачиа статья

Най таони мэнэ хадёмби эмучэн, гой найди-да гэсэ эделэчэми мутэйни.

Уй-дэ гой най хадёмбани чйми мут си.

Дёан дякпочиа статья

Най таони мэнэ хэңгэлди муруңку, дэрэлку, религияку бими мутэй; эй

правола най мэнэ чихалами религияи, мурумби калами мутэй. Най таони мэнэ тэджючии мурумби, религияи эмучэн, гой гурунди гэсэ-дэ голои колилани тами мутэй.

Дёан хуюэчиэ статья

Най таони мэнэ тэджючии мурунку бими мутэй. Тэй мурумби гой гурумбэ тэдевэңкичэми, хэңгэлди уми мутэй. Нёандоани тэй право би. Эй правочи йричи: хай границасалба-да бодоами, мэнэ мурумби гōлани биури, хамача-да мэдэвэни хай-да хэм эрдэнди гэлэмэчиури, бāори, найсалба сāвамбори.

Хоринчиа статья

Най таони хэңгэл мирнэй собраниесалду, ассоциациясалду бими мутэй.

Уйвэ-дэ, чихаласи найва, хавой-да ассоциациячи йвэңкичэвэси.

Хорин эмунчиэ статья

Най таони странаи мэнэ бээдии-ну, гой сондөхан найсал алдандиани-ну далачами мутэй.

Най таони мэнэ странадои государственнай дёбондо дёбоми мутэй.

Государстводу балди голосал мурунчи – правительство гиани тэхэни. Гэрэн гурун мурундулэчи странаду тондо сондөнсалба осивамбори. Тайнай голосованиеду сондөй найсал хэм эмутуди правоку осивачи гэлэури.

Хорин дуюэчиэ статья

Най таони, общество членни бими, нёани экономической, социальной, культурнэй удэду мэнэ гэбуи зурйчэми, хэңгэлди урэми балдигоани, нёани странадоани балди голосал гой-гой боаду балди голосалди гэсэ диа диавари бэлэчивэчи гэлэури. Тэй найсал таони правочи.

Хорин илиачиа статья

Най таони правони: дёбори, мэнэ мурундулэи дёбоңгои сондөри, тэрэк би, улэн условиеку дёбондо дёбори, дёбон ана осидиани хоричако биури.

Най таони гой найди эмуту дёбондола эмуту туримбэ гэлэми мутэй.

Дёбой най таони, нёандоани, нёани дёңкандоани иси туримбэ гэлэуриди правоку; турини исиасини осини, государство нёамбани бэлэчидиэни правоку.

Най таони нёани интересэвэни кандөй профсоюзав аңгоми, тэй профсоюзачи йуми ая правоку.

Хорин дуэчиэ статья

Дёбой най таони тэими, туриңку отпускава гэлэми мутэй. Тэй нёани правони.

Хорин тойңгиачиа статья

Най таони, мэнэ гучи дёңкамби аяди, элгиэчимэри балдигоачи, дёко,

сиаптаңгико, тэтуэку, энусидуэри, окчичи гучи дэңси гуруңку биуриди правоку. Дёбон ана осочиани, энусидуэни, дебоми мутэсидуэни, нәон дэрэдигучиэни, сагдаңгочиани, албан бэлэчивэни гэлэми мутэйни. Тэй най таони правони.

Нүчи пурилку экэсэл, нүчи пурил чу маңга эмуту этэхимбэ, бэлэчимбэ гэлэуриди правокул. Хэмту пурил, эдику бәохан бимиу, эди ана бәохан бимиу, эмутуди албан бэлэчидиэни, кандёйдиани бйвэчи гэлэури. Тэй нёанчи правочи.

Хорин нюңгиэчиэ статья

Най таони тачиочириди правоку. Начальной, общай образование таман ана бигилэйчи. Хэмту пурил начальной образованиева бәгилайчи. Техническэй, профессиональной, увуй образованиева мутэй гурун хэм бәгичи.

Образование найва улэн, маси, гой най правосалбани, свободасалбани кидуриэ тачиочигини. Образование диа диавари, гой голосалба дэрэлэми, аличами биуриэ, Объединённой Нациясал Организацияни мирбэ кандёйвани бэлэчиуриэ тачиочигини.

Аминсал, энинсэл нүчи пурилбэри хайдо-да тачиочигоачи мэнэ сондёриди правокул.

Хорин надачиа статья

Най таони мэнэ мурундулэи общество культурнэй биндуэни, искусствова улэсими, научнай прогрессаду участвовалами, бэнчиэмбэни такорами мутэуриди правоку.

Най таони моральной, материальной интересэсэлби – мэнэ научнай, культурнэй, художественнай дёбонсалби – кандёми мутэуриди правоку.

Хорин дякпочиа статья

Най таони социальной гучи международной порядокба гэлэуриди правоку. Тэй право эй Декларацияду нирувухэн най правосалбани, свободасалбани тэде оповандини.

Хорин хуюэчиэ статья

Най таони хэңгэлди, тэң улэнди урэи, бии обществоду нэ таодаңко.

Най таони мэнэ правосалби, свободасалби тэде оповандидои, демократическай обществоду би гой най правосалбани, свободасалбани, общественной порядокбани, гэрэн гурун бэнчиэмбэчи гиандола сәгини, кидугини .

Тэй правосалба, свободасалба тэде оповандидои, хәли-да Объединённой Нациясал Организацияни целисэлни, принципэсэлни хангиактолани там ачаси.

Гочиачиа статья

Хайва-да эй Декларацияду нирувухэмбэ, хавой-да государство-ну, найсал хопандоачи-ну, пәди найдо-ну правосалба гучи свободасалба абанагоами

тагоачи правова бувуриэм, отолими ачаси.